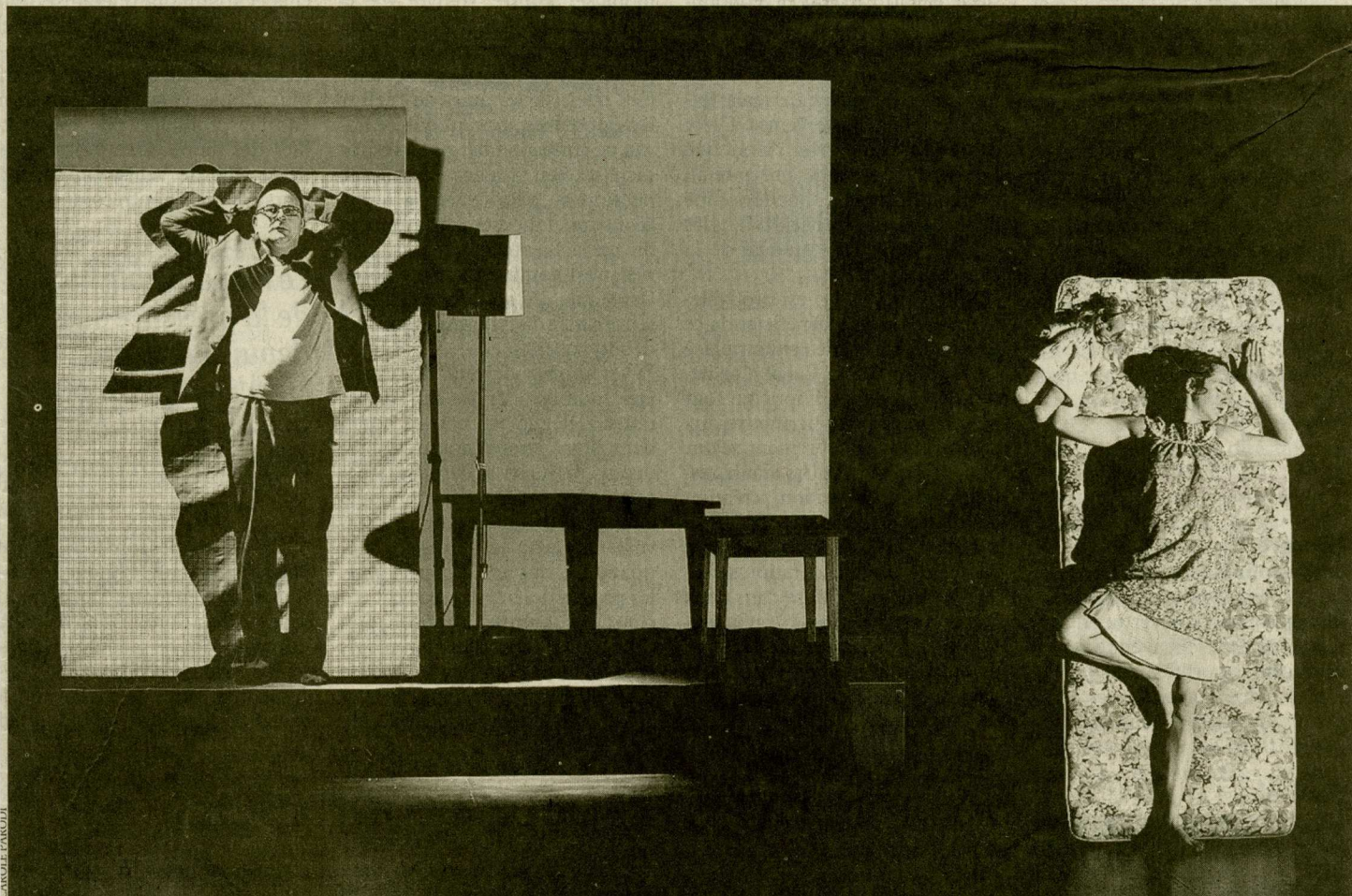


# «Quartier lointain», tournée avortée

**Diffusion** Pour des raisons de droits réservés, le spectacle de Dorian Rossel doit patienter



**Iroshi et sa sœur dans leur lit.** Dorian Rossel et ses comédiens, ici Mathieu Delmonté et Elodie Weber, débordent d'inventivité inspirée. ARCHIVES

C'est un des spectacles les plus réussis de cette saison. *Quartier lointain*, adaptation théâtrale de la bande dessinée du même nom, a ravi critique et public pour son inventivité, sa simplicité et sa capacité d'émotion autour d'Iroshi, exilé intérieur dans sa propre famille. La preuve du succès de cette création produite par la Comédie de Genève? Sa reprise annoncée en novembre prochain à Vidy et la tournée, notamment parisienne, organisée en France et en Suisse par la scène lausannoise.

Belle récompense pour Dorian Rossel et son équipe qui, depuis dix ans, proposent un théâtre physique et poétique osant les vertiges et les questionnements.

Sauf que ce beau scénario a pris l'eau. Malgré un mois et demi de tractations, Casterman et l'entourage de l'auteur japonais Jirô Taniguchi ont refusé d'accorder les droits pour la reprise du spectacle.

Pourquoi un tel revirement alors que la création n'a rencontré aucun problème? Parce que, entre-temps, les droits ont été achetés en exclusivité par Denis Freyd et Diana Elbaum, producteurs de *Quartier lointain*, film franco-belge également inspiré de la BD, dont la sortie est prévue en janvier 2010. Aux commandes, le cinéaste Sam Garbarski. Dans le casting, notamment, Sandrine Kiberlain et Pascal Greggory.

«Je connaissais la perspective de ce film», se souvient Dorian Rossel.

«J'ai même contacté les producteurs pour pouvoir lire leur scénario et évaluer si leur adaptation de la BD pouvait m'inspirer.» Le metteur en scène romand aime la «plurilecture d'une œuvre». «Ça ne me ferait rien par exemple de voir à l'affiche d'un théâtre deux versions du même texte, la même saison. C'est toujours enrichissant.»

## Pas avant la sortie du film

Les producteurs du film en préparation ne partagent pas cette vision. Ils tiquent surtout sur la présence parisienne du spectacle en septembre. Pas question de briser l'effet de surprise avant la sortie de leur film au début de l'année. Ensuite, disent-ils, rien n'empêche la

version théâtrale de sillonner les scènes européennes.

«C'est décevant pour les comédiens, mais ce contretemps nous permettra d'étoffer la tournée de ce spectacle qui plaît tellement», observe avec philosophie René Zahnd, directeur adjoint de Vidy-Lausanne.

Même ton conciliant de la part de Dorian Rossel. «Les acteurs de *Quartier lointain* travaillent sur un autre de mes projets. Et si on ne veut pas que pareille aventure arrive, il faut se limiter à Marivaux ou Musset. Avec les auteurs vivants et convoités, on s'expose à l'appétit de producteurs prêts à payer.» On attendra 2010 pour retrouver Iroshi en chair. **M.-P. G.**